



#1 IN THE WORLD

HJC VINA LIMITED COMPANY
Made In Vietnam

i30

OWNER'S MANUAL

EUROPE

1 rue Benjamin Silliman 67116 Reichstett-France
Tel: + 33 (0)3 90 22 74 00
Fax : + 33 (0)3 90 20 09 12
info@hjc-europe.com

AMERICA

511 S. Harbor Blvd. Suite V La Habra, California 90631
Tel : 562 407 2186
Fax : 562 802 7706
info@hjchelmets.com

www.hjchelmets.com



HJC Corp.

If you have any questions, please email us at: info@hjc-europe.com / info@hjchelmets.com

Pour plus d'information, nous contacter á info@hjc-europe.com

Wenn sie dazu Fragen haben, senden Sie bitte eine E-Mail an: info@hjc-europe.com / info@hjc-germany.de

Si tiene alguna pregunta, envíenos un correo electrónico a: info@hjc-europe.com

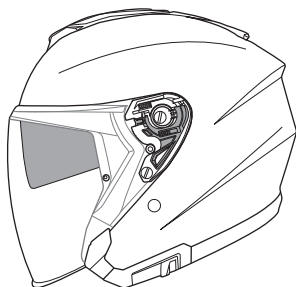
Se avete delle domande, inviateci un'email a: info@hjc-europe.com

Indien u vragen heeft kunt u via het volgende e-mail adres contact met ons opnemen: info@hjc-europe.com

WARNING

For your safety, it is important that you completely read the owner's manual and all warning labels.





i30

Česky

- Skořepina z pokročilého polykarbonátového kompozitu: nízká hmotnost, vynikající padnutí a pohodlí díky technologii CAD
- Městská přilba pro každodenní dojíždění
- Pokročilý kanálový ventilační systém „ACS“: 1 horní a 1 zadní ventilace; proudění vzduchu zepředu dozadu odvádí teplo a vlhkost
- Hledí HJ-34 s piny pro fólii Pinlock: 95% ochrana proti UV; širší hledí Vision Plus (+10 mm) pro lepší výhled
- Systém výměny hledí RapidFire™: jednoduchý a bezpečný rohatkový mechanismus pro bleskovou výměnu bez nářadí
- Aerodynamický 3D tvar hledí: omezuje profukování větru
- Integrovaná sluneční clona: tmavě kouřová clona se vysouvá rychle a snadno; lepší periferní vidění; odolná proti poškrábání
- Nový snadno použitelný ovladač sluneční clony: vlevo dole, snadno dostupný
- Interiér MultiCool s pokročilou antibakteriální látkou: vylepšený odvod vlhkosti a rychlé schnutí; bez zápachu
- Polstrování koruny a lícnice: vyjímatelné a pratelné
- Lícnice: zaměnitelné napříč všemi velikostmi skořepin
- Zapínání: mikrometrická přezka
- Drážky pro brýle: vhodné pro jezdce s dioptrickými i slunečními brýlemi
- Kapsy na reproduktory: pro Bluetooth komunikaci
- Připraveno pro SMART HJC Bluetooth (Bluetooth se prodává samostatně)
- Pro hledí HJ-34.

Schváleno dle ECE
VELIKOSTI: XS-2XL

※ Více informací o přilbách HJC najdete na www.hjchelmets.com.

Français

- **Coque composée de polycarbonate**: légère, ajustement et confort supérieur, utilise la technologie avancé CAD.
- **Casque urbain pour les déplacements quotidien**
- **Système de ventilation avancé "ACS"**: Une ventilation supérieure et une ventilation arrière; aération frontale par un flux d'air pour évacuer la chaleur et l'humidité vers le haut et dehors.
- **Ecran HJ-34 préparé pour Pinlock**: 95% de protection contre les UV; Vision Plus (+10mm) Large champ de vision
- **Système de remplacement de l'écran RapidFire™**: Platine d'écran simple et sécurisée pour un remplacement d'écran ultra rapide et sans outil
- **Conception aérodynamique de l'écran 3D**: aide à éviter les entrées d'air
- **Pare-soleil intégré**: L'écran solaire fumé foncé se déploie rapidement et facilement; Meilleure vision périphérique; Revêtement anti-rayures
- **Nouvelle commande d'écran solaire**: Situé en bas à gauche pour une utilisation facile
- **Intérieur MultiCool avec tissu antibactérien**: offre des fonctions améliorées d'évacuation de l'humidité et de séchage rapide; sans odeur
- **Garniture tête et mousses de joues**: Garniture intérieure démontable et lavable.
- **Mousses de joues**: Échangeables pour toutes tailles.
- **Jugulaire**: Boucle micrométrique
- **Mousse pour lunettes**: Convient aux porteurs de lunettes ou de lunettes de soleil
- **Poches pour écouteur**: Pour système communication Bluetooth
- **Prêt pour SMART HJC Bluetooth** (vendu séparément)
- **Compatible avec l'écran HJ-34.**

※ Rendez-vous sur www.hjchelmets.com pour plus d'informations sur les casques HJC.

Deutsch

- **Weiterentwickelte Polycarbonat Composite-Schale**: leicht, exzellente Passform, Tragekomfort durch Anwendung der CAD-Technologie.
- **City Helm zum täglichen Pendeln**
- **"ACS" hochentwickeltes System mit Belüftungskanälen**: 1 obere Belüftung und 1 hintere Entlüftung; Luftstroemung durch den gesamten Helm die Hitze und Feuchtigkeit nach hinten und oben ableitet.
- **Pinlock vorbereitetes HJ-34 Visier mit Haltepins**: 95% UV-Schutz; Vision Plus (+ 10 mm) Groß-Visier verbessert die Sicht
- **Die RapidFire™ -Visiermechanik**: Die einfache und sichere Visierrasterung ermöglicht einen ultraschnellen, werkzeuglosen Visierwechsel
- **Aerodynamisches 3D-Visierdesign**: Verhindert Zugluft im Gesichtsfeld
- **Integrierter Sonnenschutz**: Dunkel getönte Sonnenblende lässt sich schnell und einfach bedienen; Bessere periphere Sicht; Kratzfest beschichtet
- **Neuer, einfach zu bedienender Sonnenblendenhebel**: Befindet sich zur einfachen Bedienung unten links
- **MultiCool Interieur aus fortschrittlichem antibakteriellem Stoff**: verbesserte Feuchtigkeitsableitung führt zum schnellen Abtrocknen; Geruchsfrei
- **Überkopf- und Wangenpolster**: Herausnehmbar und waschbar.
- **Wangenpolster**: Austauschbar in allen Schalengrößen.
- **Aufbewahrung**: Ratschenverschluss
- **Brillenkanal**: Für Fahrer, die Brille und Sonnenbrille tragen
- **Lautsprecher-Aussparungen**: Für die Bluetooth-Kommunikation
- **Vorbereitet für SMART HJC Bluetooth** (Bluetooth separat erhältlich)
- **Kompatibel für HJ-34 Visier.**

※ Bitte besuchen Sie www.hjchelmets.com für weitere Informationen über HJC Helme.

Español

- **Calota compuesta por policarbonato avanzado:** Ligero, diseño atractivo, gran adaptabilidad y confort usando la tecnología CAD.
- **Casco Urbano de uso diario para desplazamientos**
- **Sistema avanzado "ACS" de canalización de la ventilación:** 1 ventilación superior y 1 ventilación trasera; el aire va de delante hacia atrás haciendo circular el calor y la humedad hacia arriba y hacia fuera.
- **Preparado con Pinlock Pin para visera HJ-34:** Protección UV del 95%; Más visión (+10mm) con visera panorámica y visibilidad mejorada
- **Sistema de recambio de pantalla RapidFire™:** Sistema de trinquete simple y seguro que ofrece un remplazo de la visera rápido y sin herramientas.
- **Diseño 3D aerodinámico de la visera:** ayuda a evitar la entrada de aire
- **Gafa solar integrada:** Despliegue rápido y fácil del film de luz solar negro ahumado; Mejor visión periférica; Recubrimiento antiarañazos
- **Nueva palanca de fácil uso para la gafa solar:** Ubicado en el lado inferior izquierdo para un uso fácil
- **Interior MultiCool con tejido avanzado antibacteriano:** proporciona funciones mejoradas de absorción de humedad y secado rápido; libre de olores
- **Coronilla y carrilleras:** Desmontable y lavable.
- **Carrilleras:** Intercambiables en todos los tamaños de calota.
- **Retención:** Micro-hebilla
- **Ranura para gafas:** Para mejor acomodo de las gafas para la vista o de sol del motorista.
- **Lautsprecher-Aussparungen:** Für die Bluetooth-Kommunikation
- **Preparado para SMART HJC Bluetooth** (el Bluetooth se vende por separado)
- **Encaja con visera HJ-34.**

※ Para más información sobre HJC helmets, visitar por favor la página www.hjchelmets.com.

Italian

- **Calotta in Policarbonato:** Ultraleggero, massima vestibilità e comfort.
- **Casco urban per utilizzo quotidiano**
- **Sistema di ventilazione avanzato "ACS":** 1 ventilazione superiore ed 1 ventilazione posteriore; il circolo dell'aria raccoglie calore ed umidità in eccesso, eliminandoli.
- **Visiera HJ-34 pinlock ready:** 95% protezione UV; Vision Plus(+10mm) , ampia visiera che migliora la visibilità
- **Sistema di rimozione visiera RapidFire™:** sistema di sgancio visiera rapido e sicuro permette la rimozione della visiera rapidamente, senza necessità di utilizzo di attrezzi
- **Visiera 3D dal design aerodinamico:** evita l'ingresso di aria all'interno del casco
- **Sun visor integrato:** il sun visor dark smoke protegge dalla luce solare; visione periferica migliorata; trattamento anti-scratch
- **Nuovo pulsante di comando della visiera interna parasole facile da utilizzare:** posizionato nella parte bassa a sinistra per un facile utilizzo
- **Interno in multicool con tessuto ad avanzate funzioni antibatteriche:** offre funzioni avanzate di assorbimento dell'umidità e asciugatura rapida; inodore
- **Guanciali e confort liner:** Rimovibili e lavabili.
- **Guanciali:** Intercambiabile in tutte le dimensioni della calotta.
- **Ritenzione:** Chiusura micrometrica
- **Scanalatura per gli occhiali:** predisposto per i motociclisti che indossano occhiali da vista o da sole
- **Alloggiamenti altoparlanti:** per comunicazione Bluetooth (BT venduto separatamente)
- **Predisposto per SMART HJC bluetooth system** (venduto separatamente)
- **Adatto alla visiera HJ-34.**

※ Per maggiori informazioni sui caschi HJC, si prega di visitare il sito www.hjchelmets.com

Dutch

- **Geavanceerde Polycarbonaat Composiet Schaal:** Lichtgewicht, perfecte pasvorm en comfort door het gebruik van geavanceerde CAD technologie.
- **Urban helm voor het woon-werkverkeer**
- **"ACS" Advanced Channeling Ventilation Systems:** 1 topventilatie en 1 ventilatie aan de achterzijde; Volledige ventilatie van voor naar achter zorgt voor een goede afvoer van warmte en vocht.
- **Pinlock voorbereid HJ-34 vizier:** Bied 95% UV bescherming; Vision Plus breed vizier (+10 mm) voor verbeterd zicht
- **RapidFire™ vizier vervangingsmechanisme:** en Eenvoudig en veilig rastersysteem zorgt voor ultrasnelle vervanging van het vizier, zonder het gebruik van gereedschap
- **Aerodynamisch 3D-vizierontwerp:** voorkomt dat wind naar binnen wordt geblazen
- **Geïntegreerd zonnevizier:** Het donkergetinte zonnevizier is snel en gemakkelijk te gebruiken; Beter perifeer zicht; Anti-kras coating
- **Nieuw en makkelijk te gebruiken zonnevizierschuifje:** Bevindt zich links onder voor gemakkelijk gebruik
- **MultiCool-binnenvoering gemaakt van geavanceerde antibacteriële stof:** biedt verbeterde vochtafvoerende en sneldrogende functies; voorkomt vervelende geuren
- **Binnenvoering en wangkussens:** Verwijder- en uitwasbaar.
- **Wangkussens:** Uitwisselbaar met alle schaalgroottes.
- **Sluiting:** Kinbandsluiting
- **Briluitsparing:** Geschikt voor motorrijders die een bril of zonnebril dragen.
- **Speaker uitsparingen:** Voor Bluetooth communicatie
- **SMART HJC Bluetooth communicatiesysteem voorbereid** (wordt apart verkocht)
- **Past op een HJ-34 vizier.**

※ Bezoek www.hjchelmets.com voor meer informatie.

UPOZORNĚNÍ

- Pro vaši bezpečnost je důležité, abyste si důkladně přečetli celý návod k použití i všechna varovná označení.
- Pour votre sécurité, il est important que vous lisiez intégralement le manuel d'utilisation et, les différentes consignes de sécurité.
- Im Interesse Ihrer eigenen Sicherheit empfehlen wir Ihnen, dieses Handbuch und alle Sicherheitshinweise vollständig durchzulesen.
- Para su seguridad, es importante que vd.,lea completamente el manual y todas las etiquetas de advertencias.
- Per la tua sicurezza è importante che tu legga interamente ed attentamente questo manuale d'uso.
- Het is van belang voor uw eigen veiligheid dat u de handleiding e alle waarschuwingen volledig leest.

Obsah

Česky P. 6-11

Důležité bezpečnostní informace

UPOZORNĚNÍ

Pokyny v tomto manuálu vám pomohou vybrat správnou přilbu, správně ji nosit, pečovat o ni a poznat, kdy je třeba ji vyměnit. Nedodržení těchto pokynů může zvýšit riziko vážného nebo smrtelného zranění při nehodě. Chcete-li od přilby získat maximální možnou ochranu, vždy dodržujte následující: • při jízdě mějte přilbu vždy nasazenou; • zacházejte s přilbou opatrně, aby nedošlo k jejímu náhodnému poškození; • jezděte bezpečně – neriskujte jen proto, že máte přilbu. Přestože je přilba HJC navržena tak, aby přinášela ochranu, neomezuje a nevykládá některá zranění, žádná přilba vás nemůže ochránit před všemi možnými či předvídatelnými nárazy. Přilba vás například nemůže ochránit před zraněním páteře nebo krku. Neexistuje ani záruka, že přilba ZABRÁNÍ zranění té části hlavy, kterou zakrývá. I nehoda v nízké rychlosti může skončit vážným nebo smrtelným zraněním.

Výběr správné přilby

UPOZORNĚNÍ

Tato přilba neposkytuje takové krytí a ochranu jako integrální přilba. Vyšší ochranu získáte přilbou s větším krytím hlavy.

UPOZORNĚNÍ

Nikdy nekupujte použitou přilbu a nepůjčujte si přilbu jiné osoby. Ochranná pěna se časem přizpůsobí tvaru hlavy svého uživatele. Použitá nebo vypůjčená přilba nemusí poskytovat takovou ochranu jako přilba nová.

UPOZORNĚNÍ

Nošení přilby nesprávné velikosti může zvýšit riziko vážného nebo smrtelného zranění při nehodě. Příliš velká přilba se může při nehodě posunout nebo z hlavy sklouznout. Správnou velikost přilby vyberete podle následujícího postupu:

- Změřte si hlavu. Krejčovský metr ved'te kolem hlavy asi 2,5 cm nad obočím.
- Podle tabulky velikostí zvolte velikost přilby, která nejlépe odpovídá naměřenému obvodu. Pokud naměřená hodnota leží mezi dvěma velikostmi, vyzkoušejte nejprve větší a poté menší velikost.

Tabulka velikostí

	XS	S	M	L	XL	2XL
Velikost	6 3/4 - 6 7/8	6 7/8 - 7	7 1/8 - 7 1/4	7 1/4 - 7 3/8	7 1/2 - 7 5/8	7 3/4 - 7 7/8
Centimetry	54-55	55-56	57-58	58-59	60-61	62-63
Palce	21 1/4 - 21 5/8	21 5/8 - 22	22 1/2 - 22 7/8	22 7/8 - 23 1/4	23 5/8 - 24	24 3/8 - 24 3/4

UPOZORNĚNÍ

Tabulka velikostí je pouze orientační. Přilbu si vždy vyzkoušejte a postupujte podle pokynů v tomto manuálu.

- Nasaďte si přilbu: uchopte oba podbradní pásky a stáhněte přilbu zcela na hlavu tak, aby se temeno dotýkalo vnitřku přilby.

- Ověřte správné padnutí. Správnou velikost poznáte podle toho, že: • vnitřní polstrování těsně obepíná hlavu, • horní polstrování pevně doléhá na temeno, • lícnice se dotýkají tváří, • pod polstrováním nad obočím není volný prostor – zkuste tam vsunout prsty. Pokud přilba nesedí těsně, vyzkoušejte menší velikost.

- Při zkoušení přilby zkontrolujte zorné pole. Některé přilby mohou omezovat výhled při pohledu vlevo, vpravo, nahoru či dolů.

UPOZORNĚNÍ

Vždy se ujistěte, že vidíte dostatečně dobře na bezpečně ovládané motocykly.

- Otestujte usazení přilby: položte dlaně na obě strany přilby. Držte hlavu co nejvíce v klidu a zkuste přilbu otáčet doleva a doprava, nahoru a dolů. Pokud cítíte, že polstrování po hlavě klouže, je přilba příliš velká – vyzkoušejte menší velikost. Při pokusu o pohyb přilbou byste měli cítit, jak se pohybuje kůže na hlavě a obličeji.



- Zapněte zádržný systém (podbradní pásek) co nejtěsněji pod čelisti tak, aby to nebolelo. Pásek nesmí být volný a musí přiléhát k čelisti. Viz strany 7–8.

- Otestujte zádržný systém (podbradní pásek): • položte ruce na zadní část přilby a zkuste ji stáhnout otáčením dopředu; • položte ruce na přední část přilby nad čelem (nebo na chránič brady) a zkuste ji stáhnout otáčením dozadu.

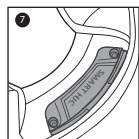
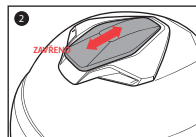
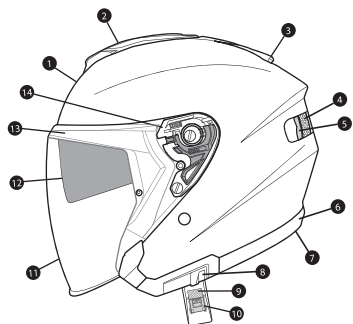


UPOZORNĚNÍ

Pokud přilba z hlavy sklouzává nebo se posouvá přes oči, vyzkoušejte jinou velikost, jiný model nebo značku. V horní části zorného pole musíte vidět okraj přilby.

Opakujte kroky 3 až 8, dokud nenajdete přilbu, která na hlavě sedí těsně a bezpečně.

Části přilby



1. Vnější skořepina
2. Horní přední ventilace
3. Zadní Venturiho výdechy
4. Tlumicí vložka (EPS)
5. Komfortní polstrování
6. Gumový lem
7. Krytka Bluetooth
8. Ovladač sluneční clony
9. Podbradní pásek
10. Mikrometrická přezka
11. Hledí HJ-34
12. Sluneční clona HJ-V9
13. Těsnění průzoru
14. Rohatka hledí

Správné používání přilby

UPOZORNĚNÍ

Abyste snížili riziko vážného nebo smrtelného zranění a předešli poškození přilby:

- Nikdy neupravujte příslušenství přilby za jízdy – veškerá nastavení provádějte pouze po zastavení.
- Nikdy nenechte přilbu spadnout – pádem může prasknout skořepina nebo se poškodit ochranná pěna, aniž by bylo poškození viditelné. Přilba je navržena pouze na JEDEN náraz. Co dělat po pádu přilby, najdete v části „Výměna přilby“ (str. 11).
- Nikdy nenoste nic mezi hlavou a přilbou – snižuje to účinnost přilby.
- Nikdy přilbu nezavěšujte na zrcátka, opěrky ani jiné předměty – mohla by se poškodit ochranná pěna nebo polstrování.
- Nikdy nepoužívejte repelent na přilbu ani v její blízkosti – repelent může poškodit hledí, skořepinu, ochrannou pěnu i další součásti.
- Nikdy nevystavujte přilbu benzínu ani jeho výparům – benzin může poškodit hledí, skořepinu, ochrannou pěnu i další součásti.
- Nikdy nepoužívejte tmavé či tónované hledí v noci nebo za snížené viditelnosti. – S dotazy, které další látky mohou přilbu poškodit, se na nás prosím obraťte.
- Vždy používejte ochranu očí – nemáte-li přilbu s hledím, noste při jízdě vždy ochranu očí. Hledí mějte při jízdě vždy zajištěné.
- Vždy sledujte okolní zvuky – přilba může zhoršovat sluch, není však chráničem sluchu.
- Když přilbu nepoužíváte, uchovávejte ji v textilním obalu – omezíte tak náhodné poškození povrchu.

UPOZORNĚNÍ Abyste snížili riziko vážného nebo smrtelného zranění, používejte přilbu vždy správně.

Kontrola přilby

Aby vás přilba chránila co nejlépe, kontrolujte před každou jízdou, zda není poškozená: • Zkontrolujte hledí a rohatkový mechanismus hledí – v případě potřeby dotáhněte jeho šrouby. Šrouby nepřetahujte: plastové šrouby se mohou přetažením zlomit a strhnout závit v pouzdrech. • Zkontrolujte, zda přilba není poškozená. Je-li poškozená nebo prasklá, okamžitě ji přestaňte používat; více v části „Výměna přilby“ (str. 11). Po pádu přilby nemusí být poškození viditelné. • Zkontrolujte opotřeбенé či poškozené díly. Plastové součásti se mohou časem opotřebovat. Najdete-li opotřeбенé nebo poškozené díly, vyměňte je, nebo pořiďte novou přilbu. Informace o výměně dílů najdete v části „Náhradní díly“ (str. 11).

UPOZORNĚNÍ Pokud za jízdy odpadnou části přilby, mohou vám zablokovat výhled a způsobit nehodu.

- Zkontrolujte, zda není poškozen zádržný systém (podbradní pásek). Je-li rozřepený nebo natržený, přilbu vyměňte.
- Zkontrolujte, zda je na místě veškeré polstrování. Obě licnice i polstrování koruny musí být na svém místě.

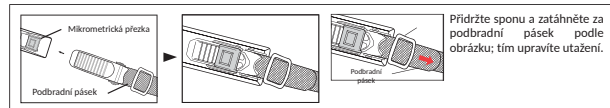
Kontrola hledí

Poškrábané nebo poškozené hledí může zhoršovat výhled – v případě potřeby je vyměňte. Vždy se ujistěte, že vidíte dostatečně dobře na bezpečné ovládání motocyklu.

Zapnutí zádržného systému

Zapněte zádržný systém (podbradní pásek) co nejtěsněji pod čelisti tak, aby to nebolelo. Pásek nesmí být volný a musí přiléhát k čelisti. Pokud zádržný systém není utažený, může se přilba při nehodě posunout nebo z hlavy sklouznout.

Mikrometrická přezka



Správná údržba přilby

Čištění skořepiny

UPOZORNĚNÍ

Nenanášejte na přilbu barvy, samolepky, benzin ani jiná rozpouštědla. K čištění přilby používejte pouze schválené postupy. Jiné chemikálie nebo postupy mohou poškodit skořepinu či polstrování. Poškozená přilba může zvýšit riziko vážného nebo smrtelného zranění při nehodě.

Lesklý lak. HJC doporučuje čistit přilbu prostředky určenými k čištění a leštění automobilů. Všechny přilby HJC mají automobilový dvouvrstvý lak (base coat / clear coat). Na hloubkové čištění a odstranění řady škrábanců a oděrek lze použít lešticí pasty; pečlivě dodržujte návod k výrobku. Nadměrné leštění pastami může způsobit jemné oděrky a zmatnění laku. Po odstranění samolepek zůstávají zbytky lepidla – odstraňte je tampony s alkoholem. Přebytečnou tekutinu ihned otřete a místo omyjte mýdlem a vodou. Při odstraňování zbytků lepidla netlačte, raději postup několikrát lehce opakujte.

Matný lak. U matných (nelesklých) přileb doporučujeme teplou vodu a jemné mýdlo; silnější nečistoty čistěte opakovaně. Netlačte a nepoužívejte lešticí pasty – povrch by mohl získat lesklý vzhled a matná úprava by se znehodnotila.

1. Prach, hmyz či trávu z přilby odstraňte do jednoho dne. Postup čištění: 1) Očistěte přilbu teplou vodou a hadříkem. 2) Pokud nečistoty zůstávají, přilbu osušte a zbytky odstraňte pryží (gumou). ※ K čištění nepoužívejte alkohol ani ředidlo – mohly by poškodit lak. 2. Zabraňte znečištění olejem; po zaschnutí se čistí velmi obtížně.

Čištění interiéru

Přilbu sice doporučujeme měnit každé 3 až 5 let, avšak pot, vlhkost a nečistoty postupně poškozuji látku i švy a mohou způsobit zápach. Vyjímáte-li polstrování HJC doporučujeme prát v ruce. Použijete-li pračku, zvolte šetrný program a nechte polstrování uschnout na vzduchu. Sušičku ani odstředivání HJC nedoporučuje – mohou poškodit materiál. U nevyměnitelných interiérů doporučuje HJC antibakteriální přípravky proti plísním, například „Helmet Fresh“ nebo podobné.

Čištění ventilace

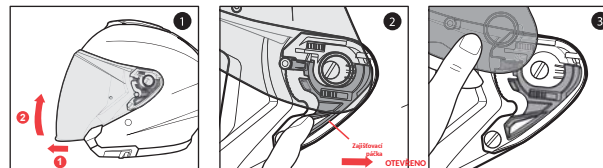
Do ventilace přilby HJC se mohou dostat nečistoty. K jejich vyfoukání lze použít stlačený vzduch ve spreji, jaký se používá na čištění počítačových klávesnic. Před tímto postupem doporučujeme vyjmout vyjímáteelné polstrování.

Čištění hledí

Hledí přilby je vyrobeno z polykarbonátu s polyuretanovou vrstvou odolnou proti oděru. Čistěte je jemným mýdlem a teplou vodou. Nikdy nepoužívejte horkou vodu, slanou vodu, benzen, ředidlo, fedidlo, benzin ani jiné agresivní látky. Nedoporučujeme ani komerční čističe hledí – mohou narušit kvalitu materiálu hledí. Při čištění postupujte šetrně, abyste zachovali vrstvu odolnou proti oděru. Jsou-li na hledí viditelné hluboké škrábance, důrazně doporučujeme hledí vyměnit. Tónované hledí jsou určena „pouze pro denní použití“ a nejsou vhodná pro jízdu v noci ani za snížené viditelnosti.

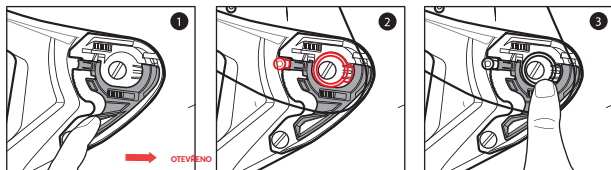
Sejmutí hledí

1. Mírně vytáhněte hledí dopředu a poté je zvedněte úplně nahoru. 2. Přesuňte zajišťovací páčku do otevřené polohy. 3. Hledí se automaticky uvolní z rohatkového mechanismu.



Nasazení hledí

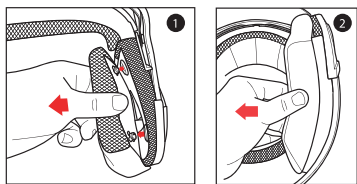
1. Ověřte, že je zajišťovací páčka v otevřené poloze. 2. Zarovnejte horní část vodítka hledí a zasuňte je do vodítka mechanismu. 3. Se zarovnanými vodítky zatlačte spodní část hledí do rohatkového mechanismu. Pojistná západka zaskočí a hledí se zajistí.



⚠ UPOZORNĚNÍ

Před použitím přilby vždy zkontrolujte, že je nasazeno veškeré polstrování. Přilba s chybějícím nebo špatně nasazeným polstrováním může zvýšit riziko vážného nebo smrtelného zranění při nehodě.

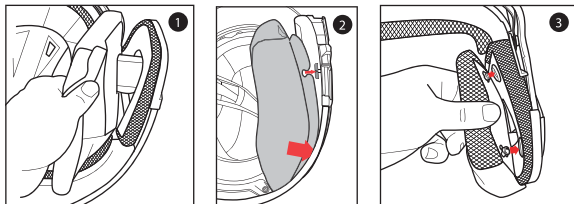
Vyjmutí lícnic



Lícnici drží na místě 3 druky. 1. Opatrně odtáhněte lícnici od interiéru, aby se druky uvolnily. 2. Uchopte lícnici uprostřed a jemně ji stáhněte z podbradního pásku.

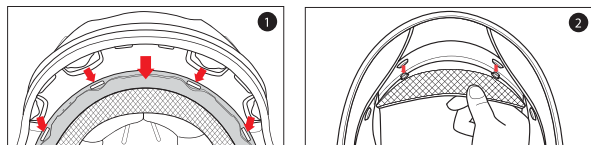
Vložení lícnic

1. Provléknete podbradní pásek otvorem v lícnici. 2. Zarovnejte plastovou destičku lícnice a zasuňte ji zcela mezi skořepinu a EPS. 3. Zacvakněte 3 malé druky lícnice do 3 protikusů upevňovacích uvnitř skořepiny.



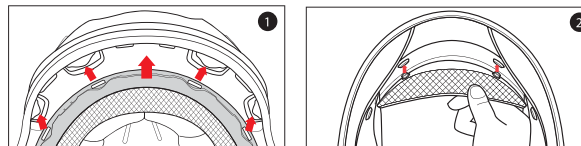
Vyjmutí polstrování koruny

1. Uchopte látku polstrování koruny co nejblíže plastové základně a odtáhněte ji od přilby. Všimněte si, jak plastová část polstrování lícuje s lištou skořepiny – usnadní vám to zpětnou montáž. 2. Totéž opakujte vzadu.



Vložení polstrování koruny

1. Nejprve nasaďte přední část: zarovnejte plastovou základnu skořepiny s plastovou lištou polstrování koruny tak, aby středový i boční otvory lícovaly. Zatlačte středovou část lišty do drážky v základně skořepiny a postupujte od středu k okrajům. 2. Zarovnejte a zacvakněte oba zadní druky.



⚠ UPOZORNĚNÍ

Neovládejte sluneční clonu za jízdy – mohla by omezit výhled a způsobit nehodu.

NETAHEJTE za sluneční clonu, když je již spuštěná. Clona by se mohla uvolnit, což zvyšuje riziko vážného nebo smrtelného zranění při nehodě.

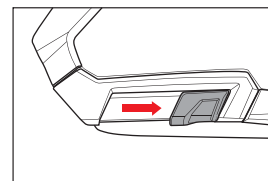
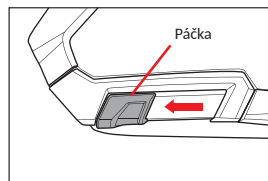
Neposouvejte sluneční clonu přímo rukama. Vždy použijte ovladač sluneční clony.

NEPOUŽÍVEJTE sluneční clonu v noci. Clona je určena pouze pro denní použití a neposkytuje ochranu očí. Při použití sluneční clony musí být čiré hledí zavřené.

Ovládání sluneční clony

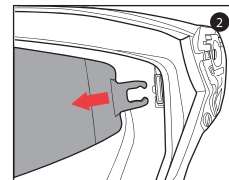
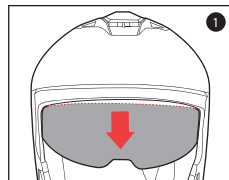
Obrázek výše ukazuje zasunutou (horní) polohu sluneční clony.

Obrázek výše ukazuje spuštěnou (dolní) polohu sluneční clony.

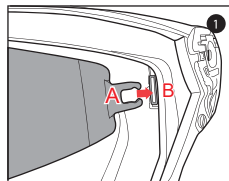


Vyjmutí sluneční clony

1. Se spuštěnou sluneční clonou ji jemně povytáhněte, až uvidíte její horní okraj. 2. Jemně vytáhněte jednu stranu clony ve směru šipky (totéž opakujte na druhé straně).



Vložení sluneční clony



1. Zasuňte jazyček „A“ sluneční clony do polohy „B“. (Totéž opakujte na druhé straně.)

※ Při vkládání sluneční clony dbejte na to, aby zajela za držák jazyčku „B“.

Náhradní díly

UPOZORNĚNÍ

Před použitím přilby vždy zkontrolujte, že je nasazeno veškeré polstrování. Přilba s chybějícím nebo špatně nasazeným polstrováním může zvýšit riziko vážného nebo smrtelného zranění při nehodě.

Přilbu neupravujte

Přilba HJC je navržena tak, aby splňovala normu ECE R 22-05. Více informací o normě ECE R 22-05 vám poskytne HJC Europe. Úpravy přilby mohou zvýšit riziko vážného nebo smrtelného zranění při nehodě. Přilbu HJC nijak neupravujte. Úpravou se rozumí mimo jiné:

- vrtání otvorů;
- řezání do skořepiny, polstrování nebo pásku;
- úpravy zádržného systému včetně přidání bradové misky;
- odstraňování dílů;
- lakování;
- montáž příslušenství, které pro tuto přilbu nevyrobila HJC. S dotazy ohledně úprav se obraťte na HJC – kontakty najdete na zadní straně obálky.

Správné skladování přilby a hledí

UPOZORNĚNÍ

Nesprávně skladovaná přilba a hledí se mohou poškodit, což může zvýšit riziko vážného nebo smrtelného zranění při nehodě. Dodržujte následující:

- Přilbu i hledí skladujte na chladném a suchém místě.
- Držte je mimo dosah domácích a jiných zvířat.
- Chraňte je před teplotami nad 50 °C a nepokládejte je na horké povrchy ani do jejich blízkosti.
- Přilba ponechaná delší dobu na slunci může časem vyblednout.

Výměna přilby

UPOZORNĚNÍ

Přestože je přilba HJC vyrobena z nejlepších dostupných materiálů, aby sloužila co nejdéle, jednou bude potřeba ji vyměnit. Přilbu vyměňte okamžitě, pokud:

- utrpěla náraz. Přilba je navržena pouze na JEDEN náraz. Náraz může prasknout vnější skořepinu nebo stlačit tlumicí vložku, aniž by bylo poškození viditelné. K poškození přilby stačí náraz při nehodě i pád z výšky pouhých 120 cm;
- je poškozena skořepina, polstrování nebo zádržný systém. Skořepina, tlumicí vložka i zádržný systém musí být v dobrém stavu, aby vám poskytly maximální ochranu.

I když přilba nebyla poškozena, je třeba ji vyměnit každé 3 až 5 let podle intenzity používání. UV záření a stárnutí lepidel a součástí přilbu časem poškodí. Nošení poškozené přilby může zvýšit riziko vážného nebo smrtelného zranění při nehodě. Nejste-li si jisti, zda je čas přilbu vyměnit, obraťte se před dalším použitím na HJC Europe.

Likvidace přilby

UPOZORNĚNÍ

Kupujete-li novou přilbu, starou zničte, aby ji nebylo možné znovu použít. Starou přilbu neprodávejte ani nedarujte, ani pokud nebyla poškozena. Ochranná pěna se časem přizpůsobila tvaru vaší hlavy; jinému uživateli by přilba neposkytla plnou ochranu.

Záruka

HJC poskytuje kupujícímu přilby HJC omezenou záruku na to, že přilba je bez vad materiálu a zpracování.

Rozsah záruky

Tato záruka se vztahuje pouze na výrobní vady a záruční doba se u jednotlivých modelů HJC liší. Řada RPHA má záruku až 5 let od data nákupu, nebo 7 let od data výroby; všechny ostatní modely až 3 roky od data nákupu, nebo 5 let od data výroby (podle toho, co nastane dříve). Záruka se nevztahuje na problémy vzniklé nesprávným používáním, nedbalostí, úpravami, nehodami apod. Změna fluorescenční barvy není předmětem záruky – jde o typickou vlastnost fluorescenčních barev; podle prostředí uživatele mohou blednout či degradovat.

Vyloučení odpovědnosti

Jakákoli záruka prodejnosti a jakákoli předpokládaná záruka se tímto výslovně vylučují. HJC dále neodpovídá za žádné následné škody.

Postup

Pro uplatnění záruky předejte přilbu, doklad o koupi s datem nákupu a krátkou zprávu s popisem problému, vaším jménem a telefonním číslem autorizovanému prodejci HJC, u kterého jste přilbu zakoupili.